

DAXTOR®

Monteringsvejledning / Installation Guide / Installationsanleitung / Monteringsanvisning

Easy²Light® version3 230V GU10 / 12V MR16 CE 

DK

230V GU10 / 12V MR16

- SKAL tilsluttes af autoriseret installatør.
- Anførte watt-tal og spænding må ikke overskrides.
- Husk at afbryde spændingen på gruppeafbryderen.
- Det lukkede forbindelsesrum er godkendt til videresløjfning.
- Foretag prøveborring i tilsvarende materiale inden opsætning.
- Afstand til nærmeste belyste genstand skal være minimum 50 cm.
- Installationskabel: Minimum 70 grader celsius varemoresistent.

MONTERING:

1. Hulsav-dimension: $\varnothing 76$ mm.
2. Foretag huludskæring som anført.
3. Hvor dampspærren brydes, monteres pakningsringen i center af hullet.
4. Kabel / rør føres ned i samleboxen og fastgøres som anvist.
5. Ved opsætning med skruemaskine, spændes på laveste moment.
6. Hvor indsatsen har direkte anlæg mod dampspærren skal midterste del af pakningsringen monteres på toppladen af indsatsen.
7. Opsæt downlighten som anvist.

UK

230V GU10 / 12V MR16

- MUST be connected by a licensed electrician.
- The stated wattage and voltage must not be exceeded.
- Remember to disconnect the voltage on the circuit board.
- The closed connection space is approved for additional cabling.
- Carry out drill testing in similar material before setup.
- Distance to the nearest illuminated object should be at least 50 cm.
- Installation cable: Minimum 70 degrees Celsius heat resistant.

MONTERING:

1. Hole saw size: $\varnothing 76$ mm.
2. Make the hole as indicated.
3. Place the packing ring in the centre of the hole where the vapour barrier is broken.
4. Cable / Tube is fed down into the junction box and secured as indicated.
5. When setting up with an electric screwdriver tighten at the lowest torque setting.
6. Where the inset comes into direct contact with the vapour barrier the central portion of the packing ring should be mounted on the inset's top plate.
7. Fit the downlight as indicated.

DE

230V GU10 / 12V MR16

- MUSS von einem autorisierten Installateur angeschlossen werden..
- Die angegebene Wattleistung und Spannung dürfen nicht überschritten werden.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr am Hauptschalter.
- Der geschlossene Verbindungsraum ist für eine Zusammenschaltung zugelassen.
- Vor der Installation sind Probebohrungen in entsprechendem Material vorzunehmen.
- Der Abstand zum nächsten beleuchteten Gegenstand muss mindestens 50 cm betragen.
- Installationskabel: Minimum 70 Grad Celsius hitzebeständig.

MONTAGE:

1. Lochsäge mit Maß: $\varnothing 76$ mm.
2. Den Lochausschnitt wie angegeben ausführen.
3. Sofern die Dampfsperre durchbrochen wird, wird der Dichtungsring in der Mitte des Lochs angebracht.
4. Das Kabel/Rohr wird in den Verbindungskasten geführt und wie gezeigt befestigt.
5. Bei Anbringung mit elektrischem Schraubendreher wird mit dem niedrigsten Moment festgezogen.
6. Wenn der Einsatz direkt an der Dampfsperre anliegt, wird der mittlere Teil des Dichtungsringes an der oberen Platte des Einsatzes montiert.
7. Das Down Light wie gezeigt anbringen.

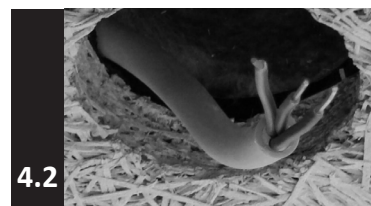
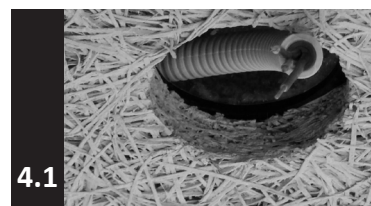
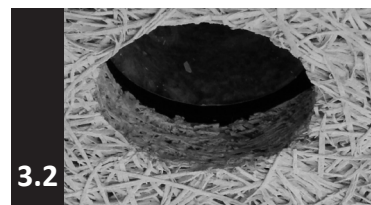
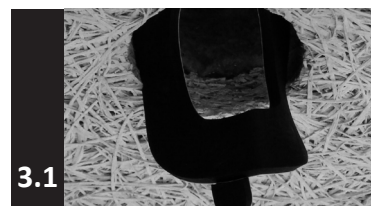
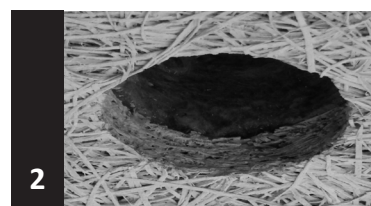
SV

230V GU10 / 12V MR16

- MÅSTE anslutas av en auktoriserad installatör.
- Angiven watt och volt får aldrig överskridas.
- Kom ihåg att koppla bort spänningen på gruppströmbrytare.
- Det slutna anslutningsutrymmet är godkänt för vidarematning.
- Utför borrtester i liknande material innan inställning.
- Avståndet till närmaste belysta objekt ska vara minst 50 cm.
- Installationskabel: Minst 70 grader värmetålig.

MONTERING:

1. Hålsåg- dimension: $\varnothing 76$ mm.
2. Utför hålbildning som indikerat.
3. Placera packringen i mitten av hålet där fuktspärren har brutits..
4. Kabeln/röret matas ner i kopplingsboxen och säkras enligt instruktionerna.
5. Vid installation med bormaskin används lägsta moment.
6. Där insatsen kommer i direkt kontakt med fuktspärren ska packringens mittersta del monteras på insatsen topplatta.
7. Montera downlighten enligt instruktionerna.



Vejledningen SKAL følges for opretholdelse af garantien. Ved anlæg mod dampspærren skal vejledning fra denne producent følges. / Instructions MUST be followed to maintain warranty. By insets with direct contact with the vapour barrier, the instructions from the manufacturer must be followed. / Anweisungen müssen befolgt werden, um Garantie aufrecht zu erhalten. Bei Anlagen gegen Dampfsperre muss die Anleitung dieses Herstellers beachtet werden. / Instruktioner måste följas för att upprätthålla garantin. Vid installation mot fuktspärr ska anvisning från denna producent följas.

DAXTOR®

ت/ای ادمہ یک نشی ل اٹسنا / Инструкция по установке / Asennusohje / Installatie-instructies

Easy2Light® version3 230V GU10 / 12V MR16 CE

NL

230V GU10 / 12V MR16

- DIENT door een erkend elektricien te worden aangesloten.
- Aangegeven vermogen (W) en spanning (V) niet overschrijden.
- Vergeet niet de spanning uit te schakelen door de groepsschakelaar om te zetten.
- De behuizing van de armatuur is geschikt voor doorlussen.
- Voordat u met het installeren begint dient u het boren in soortgelijk materiaal te testen.
- De afstand tot het dichtstbijzijnde verlichte object dient minimaal 50 cm. te zijn.
- Installatiekabel: Minimum 70 graden Celsius hittebestendig.

MONTERING:

1. Afmeting van gatzaag: Ø79 mm.
2. Zaag het gat zoals aangegeven.
3. Als het vochtscherm kapotgaat, dient u de afdichtring in het midden van het gat te monteren.
4. Kabel / buis wordt naar beneden naar de aansluitdoos gevoerd en gemonteerd zoals aangegeven.
5. Bij gebruik van een schroefmachine dient u de laagste koppelstand te kiezen.
6. Als het inzetstuk het vochtscherm raakt, dient u het middelste deel van de afdichtring op de bovenste plaat van het inzetstuk te monteren.
7. Installeer de downlight volgens de aanwijzingen.

FI

230V GU10 / 12V MR16

- VAIN valtuutettu asentaja saa kytkeä valaisimen.
- Annettua wattimäärää ja jännitettä ei saa ylittää.
- Muista katkaista virta pääkatkaisimesta.
- Suljettu liitäntärasia on hyväksytty jatkokytkentään.
- Suorita koeporaus vastaavaan materiaaliin ennen asennusta.
- Etäisyyden lähimpään valaistuun kohteeseen pitää olla vähintään 50 cm.
- Asennuskaapeli: Minimi 70 astetta kuumuutta

MONTAGE:

1. Reikäsaahan mitta: Ø 79 mm.
2. Saha reikä kuvassa esitetyllä tavalla.
3. Jos höyrynsulku rikkoutuu, asennetaan reikään tiivisterengas.
4. Kaapeli / johto vietään alas kytkentärasiaan ja kiinnitetään kuvassa esitetyllä tavalla.
5. Porakoneella asennettaessa käytettävä pienintä momenttia.
6. Jos yksikkö tulee suoraan höyrynsulkuu vasten, pitää tiivisterankaan keskiosa kiinnittää yksikön ylälevyyn.
7. Aseta down light paikalleen kuvassa esitetyllä tavalla



RU

230V GU10 / 12V MR16

- Установку может проводить ТОЛЬКО силами уполномоченного монтера.
- Не превышайте значения указанных мощности и напряжения.
- Перед установкой отключите питание на главном выключателе.
- Закрытый соединительный блок сертифицирован для подключения соединительного кабеля
- Перед установкой просверлите пробное отверстие в соответствующем материале.
- Расстояние до ближайшего освещённого объекта должно быть минимум 50 см.
- Монтаж кабеля: Минимальная 70 градусов Цельсия термостойкие.

MONTERING:

1. Размер отверстия: Диаметр 76 мм
2. Сделайте отверстие указанного размера.
3. В месте окончания парозащиты в центре отверстия установите уплотнительное кольцо.
4. Кабель / трубку проведите в соединительный блок и закрепите в соответствии с инструкцией.
5. При использовании шуруповёрта настройте его на минимальное значение момента силы.
6. Там, где вкладка имеет прямое прилегание к парозащите, средняя часть уплотнительного кольца устанавливается на верхней пластине вкладки.
7. Установите источник света, как показано в инструкции.

UR

230V GU10 / 12V MR16

- کسی سند یافتہ الیکٹریشن سے لگو انا ضروری ہے۔
- بتائے گئے وائیج اور وولٹیج کی حد سے تجاوز نہیں کرنا چاہیے۔
- سرکٹ بورڈ سے وولٹیج کو منقطع کرنا یاد رکھیں۔
- کلوزڈ کنٹیکشن سپیس اضافی کیبلنگ کے لیے اجازت شدہ ہے۔
- لگائے سے پہلے اسی طرح کے مواد میں ڈرل ٹیسٹنگ کریں۔
- نزدیک ترین روشنی سے کم از کم ۵۰ سینٹی میٹر کا فاصلہ ہونا چاہیے۔

جوڑنا:

1. سوراخ کا سائز: Ø76 ملی میٹر۔
2. ظاہر کردہ طریقہ کے مطابق سوراخ کریں۔
3. پیکنگ رنگ کو سوراخ کے درمیان میں رکھیں۔
4. چپاں پر بخارات کی رکاوٹ ٹوٹی ہوئی ہے۔
5. ظاہر کردہ طریقہ کے مطابق جنکشن باکس میں کیبل / ٹیوب ڈالی جاتی ہے اور اسے محفوظ بنایا جاتا ہے۔
6. الیکٹرک پیچ کس سے لگائے وقت کم ترین ٹارک سینٹنگ پر سخت کریں۔
7. بخارات کی رکاوٹ کے سامنے چپل آجانے کی صورت میں پیکنگ رنگ کے مرکزی حصے کو چپل کی سب سے اوپری پلٹ پر رکھنا چاہیے۔
7. نچلی لائینٹ کو ظاہر کردہ طریقہ کے مطابق فٹ کریں۔

De aanwijzingen dienen gevolgd te worden om de garantie te behouden. Bij plaatsing tegen het dampscherm moet de handleiding van deze producent gevolgd worden. / Ohjeita on noudatettava takuun säilyttämiseksi. Asennettaessa höyrynsulkuu vasten tulee noudattaa valmistajan ohjeita. / во избежание аннулирования гарантии НЕОБХОДИМО строго следовать инструкции. При контакте с парозащитой необходимо следовать инструкции изготовителя.